

Volcán Villarrica
El Ciclo Eruptivo de 1963 -1964

© “Diario Austral” de Temuco

Recopilado por: Alejandro Valencia Henríquez

© www.povi.cl

Cronograma de Noticias:

1963

- 09 de Marzo** - ACTIVIDAD HAN OBSERVADO EN EL VOLCAN VILLARRICA.
11 de Marzo - PIEDRAS LANZA EL VOLCAN VILLARRICA.
12 de Marzo - CONTINUA EN ACTIVIDAD EL VILLARRICA.
13 de Marzo - EN ACTIVIDAD DOS CRATERES DEL VOLCAN VILLARRICA.
14 de Marzo - NUBOSIDAD IMPIDIO APRECIAR ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.
17 de Marzo - NUEVO CRATER EN EL VOLCAN VILLARRICA.
19 de Marzo - VOLVIO A LA CALMA VOLCAN VILLARRICA
26 de Marzo - ERUPCION DEL VILLARRICA HA DEJADO VALIOSA EXPERIENCIA.
15 de Abril - REANUDO LA ACTIVIDAD EL VOLCAN VILLARRICA.
16 de Abril - POR TRES CRATERES LANZA LAVA EL VOLCAN VILLARRICA
23 de Abril - SE CORTO PUENTE PROVISORIO EN LOCALIDADES PUCON – VILLARRICA.
03 de Mayo - UNA SORPRESIVA Y VIOLENTA ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.
04 de Mayo - NO REVISTE GRAVEDAD LA ERUPCION DEL VILLARRICA.
05 de Mayo - EL VOLCAN VILLARRICA SIGUE EXPULSANDO LAVA.
22 de Mayo - VOLCAN VILLARRICA REANUDA ACTIVIDAD.
23 de Mayo - RIOS DE LAVA DEL VILLARRICA DESTRUYEN PUENTES DE MADERA.
24 de Mayo - ERUPCION DEL VOLCAN VILLARRICA HA DEJADO AISLADA ZONA DE LIQUIÑE Y COÑARIPE.
25 de Mayo - DAÑOS POR 50 MIL ESCUDOS CAUSA ERUPCION VOLCANICA.
28 de Mayo - 13 FAMILIAS DAMNIFICADAS POR ERUPCION DEL VILLARRICA.
12 de Septiembre - VIOLENTA ACTIVIDAD DE VOLCAN VILLARRICA.
13 de Septiembre - CESO ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.
22 de Septiembre - LEVE ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.

1964

- 03 de Marzo** - ALUVION VOLCANICO ARRASO COÑARIPE: HAY 22 MUERTOS.
04 de Marzo - COÑARIPE QUEDO CONVERTIDO EN PLAYA DE RUINAS Y DESOLACION.
07 de Marzo - PERSISTE AISLAMIENTO EN ZONA AFECTADA POR ERUPCION VOLCANICA.
09 de Marzo - DAMNIFICADOS DE COÑARIPE RECIBIERON AYER LA AYUDA ENVIADA POR LOS EE.UU.
10 de Marzo - ACTIVIDAD VOLCANICA.
03 de Abril - OBSERVATORIO VULCANOLOGICO EN EL VILLARRICA ES INDISPENSABLE.
21 de Abril - EL VILLARRICA EN ACTIVIDAD.

ACTIVIDAD HAN OBSERVADO EN EL VOLCÁN VILLARRICA **Intermitente resplandor en su cráter.** **Marzo 09 de 1963.**

Con explicable preocupación los habitantes de la región y alrededores de Villarrica observaron en los últimos días, mejor dicho, en las dos últimas noches, que el volcán del mismo nombre ha entrado en actividad. En forma intermitente desde el cráter se eleva un resplandor ígneo que alumbró el cielo sobre el cono del Volcán Villarrica, lo cual ha constituido un espectáculo más para los turistas que pasan una temporada en Pucón, Antumalal y otros puntos de atracción de las vecindades, y al mismo tiempo, un motivo de inquietud para los habitantes del sector que no olvidan la gran erupción de hace ya alrededor de 15 años que causó grandes perjuicios en predios agrícolas y vías de comunicaciones.

No obstante, se estima que, precisamente la moderada actividad del volcán es preferible porque ella aleja la posibilidad de una erupción súbita o de grandes proporciones.

PIEDRAS LANZA EL VOLCÁN VILLARRICA. **Sin embargo, hay ambiente de calma.** **Marzo 11 de 1963**

En los últimos días se ha podido observar que, aparte del fuego y humo que sale del cráter del volcán Villarrica, están siendo despedidas también algunas piedras, las que luego de rodar un corto trecho, quedan junto a la nieve que tienen las faldas del volcán, por lo que no existe el peligro de algún rodado.

Junto con ello se han generado algunos pequeños ruidos subterráneos, los que no han alarmado mayormente a la población, que tiene conocimiento de este tipo de fenómenos y han expresado que no es de las características que preceden a las erupciones de gran escala.

Durante el día resulta más difícil poder observar la actividad del volcán, debido a que el mismo humo que sale de su cráter impide la visibilidad, por lo que para poder apreciar en forma más exacta, algunos vecinos han recurrido a gemelos, con los que han logrado imponerse en forma más exacta del fenómeno.

En la población reina absoluta calma, porque no se cree probable que esta actividad del volcán pueda traer mayores consecuencias.

CONTINÚA EN ACTIVIDAD EL VILLARRICA. Sólo por las noches pueden observarse las características. Marzo 12 de 1963

Se cumplió el sexto día de actividad del volcán Villarrica, hasta la fecha – afortunadamente - sin mayores consecuencias.

POR LA NOCHE.

El espectáculo que ofrece el volcán por las noches es impresionante. Una densa columna de humo se observa en el cráter y junto con ello se ven luminosas llamaradas, lo que permite apreciar nítidamente que incluso en su actividad el volcán está lanzando piedras, que como lo hemos informado, no alcanzan más allá del lugar donde se encuentra cubierto de nieve el macizo andino, lo que no ha traído mayores consecuencias.

Con prismáticos se puede tener una visión perfecta del fenómeno, que ha sido seguido con especial atención por los vecinos. Existe opinión entre los habitantes más antiguos de Pucón, que las características que tiene la actividad, no son como para temer una erupción, ya que difieren mucho de las que en años anteriores señalaron el comienzo de las grandes erupciones.

RECONOCIMIENTO AÉREO.

En la tarde de ayer el comandante del Grupo de Aviación Nº 3 “Dagoberto Godoy”, comandante de escuadrilla Víctor Sepúlveda, intentó sobrevolar el volcán Villarrica, lo que no pudo cumplir debido a que en la región había nubosidad baja y mucho vapor y humo, llegando solamente hasta Villarrica, de donde hubo que regresar a nuestra ciudad.

Hoy, conforme a cómo se presenten las condiciones atmosféricas, se efectuará un nuevo vuelo, esperándose que será posible llegar hasta el volcán mismo, para poder apreciar más de cerca la actividad del volcán.

EN ACTIVIDAD DOS CRATERES DEL VÓLCAN VILLARRICA. Río de lava sale del menor en dirección sureste. Marzo 13 de 1963

El avión LAN 212 del vuelo 420 sobrevoló ayer el volcán Villarrica, a 10.000 pies de altura, con el objeto de comprobar la actividad que se registraba, reportando importantes antecedentes que establecen que del cráter principal, sale abundante cantidad de materia, que es lanzada a más o menos 150 metros de altura y está compuesta de lava y piedras, que vuelven a caer dentro del mismo cráter con mucha frecuencia, lo mismo que se aprecian llamaradas que salen del coloso cordillerano.

SEGUNDO CRATER.

Del segundo cráter, situado más o menos 200 metros más abajo del principal, surge un río de lava que se escurre por el sector sureste, corriendo más o menos unos 1500 metros y derritiendo la nieve que encuentra a su paso, fenómeno que no es posible advertir desde el lado norte, como es fácil imaginar y razón por la que no había noticias de ello.

Hasta el momento no se tienen noticias de mayores consecuencias originadas por esta pequeña avalancha.

MUCHA BRUMA.

Es difícil comprobar durante el día comprobar la actividad del volcán, que ya adquiere las características de una erupción no violenta, debido a que el macizo andino se encuentra, principalmente en ese lugar, cubierto por una densa bruma que impide una observación detenida.

AVIÓN FACH.

En un avión Cessna – Biplaza, el comandante del Grupo Aéreo Nº 3 “Dagoberto Godoy” de Temuco y un reportero de “El Diario Austral” llegaron en el día de ayer a más o menos cuatro kilómetros del cráter principal del volcán y a una altura de 7000 pies, observaron la actividad.

La principal característica que se apreció, fue una intermitente columna de materia de color oscuro intenso que salía sobre la cima cada 5 ó 6 segundos, que da la sensación puede ser lava y piedras, las que parece vuelven a caer en el mismo sitio o en los lugares inmediatos al cráter.

Debido a la bruma, fue imposible poder acercarse más al Villarrica, en el avión Cessna, para tomar una visión más exacta del fenómeno.

NUBOSIDAD IMPIDIÓ APRECIAR ACTIVIDAD DEL VILLARRICA

Infructuoso vuelo a 11.000 pies.

Marzo 14 de 1963.

Por encontrarse totalmente cubierto por nubes el cono del volcán Villarrica, fue imposible comprobar en el día de ayer si el fenómeno mantenía su intensidad, había aumentado o disminuido. El comandante del Grupo de Aviación Nº 3 “Dagoberto Godoy”, comandante de escuadrilla Víctor Sepúlveda Cifuentes, acompañado del fotógrafo de la unidad, sargento 2º Bernardo Corvera, realizó ayer a las 11:30 horas una nueva visita al volcán, sobrevolando a 11.000 pies, pero por las razones ya expuestas, le resultó imposible apreciar el grado que tenía en esos momentos la erupción.

Sin embargo, en las inmediaciones del cráter, se apreció claramente que no existen hasta la fecha desprendimientos de tierra o escurrimientos de lava, habiéndose visitado todo el contorno de la ladera del volcán, donde no hay señales de ello.

Por otra parte se comprobó que la nieve mantiene sus condiciones normales y ello demuestra no haber sido afectada por materia alguna que haya lanzado el volcán. Es indiscutible que las condiciones mismas que reinaban, no permiten emitir un juicio definitivo respecto del estado actual de la situación, que como se sabe ha mantenido preocupados a los vecinos de Pucón y Villarrica y los agricultores que tienen propiedad en los predios inmediatos al volcán.

NUEVO CRÁTER EN EL VOLCÁN VILLARRICA. Erupción tiene carácter normal y no es peligrosa. Marzo 17 de 1963.

El volcán Villarrica tiene un nuevo cráter, mucho más pequeño que el principal, por cierto, y que es el saldo que ha dejado la erupción que desde hace 11 días que ha concentrado la opinión de todo el país, comentándose en distintos tonos este fenómeno. El nuevo cráter, lejos de constituir un peligro, ha sido favorable a la erupción, puesto que aleja la posibilidad de alguna actividad violenta del coloso cautinense.

UNA REUNIÓN

Ayer a mediodía se reunieron en el despacho del intendente, don Oscar Schleyer, el comandante del Regimiento Tucapel, teniente coronel don Francisco Gorigotitía, el comandante del Grupo Aéreo N° 3 "Dagoberto Godoy", comandante de escuadrilla don Víctor Sepúlveda, y el profesor de Geología y Geografía del Colegio Universitario Regional, Sr. Arturo Docoing Herrera, para analizar esta situación.

NUEVO CRÁTER.

El comandante Sepúlveda, con fotografías en mano, dio cuenta de lo que pudo captar durante una visita que efectuó al Volcán Villarrica el viernes último a las 15 horas, donde comprobó que había un nuevo cráter en el sector sureste del macizo andino y a más o menos 200 a 300 metros del cráter principal, del que había salido un río de lava, que recorrió un largo trecho. En el terminal del río de lava, éste ya se apreciaba de un color negro. También el comandante Sepúlveda habría advertido algunos derrumbes interiores en el cráter principal.

CONCLUSIONES.

El profesor Ducoing, que tiene vastos conocimientos de vulcanología, expresó al final de dicha reunión que por los informes obtenidos y como conclusión final, podía adelantar que por el momento la erupción es de carácter absolutamente normal.

Dijo que estos cráteres recibían el nombre de "adventicios" y que con su formación se permitió que el fenómeno tuviera menos intensidad, ya que el escurrimiento de gases y materia volcánica se dividió en dos sitios, lo que ayudó a disminuir el proceso eruptivo.

El hecho que la lava muestre el color negro de que dimos cuenta, confirma que se trató de una cantidad no muy apreciable de dicha materia, ya que cuando la cantidad es mayor, es muy difícil que tan rápido ocurra el enfriamiento. Con esto se da por descontado todo peligro, tal cual se presenta la situación.

ALERTA.

De todas maneras y frente a algún probable recrudecimiento de la actividad volcánica, Carabineros de las unidades de Villarrica se mantienen alerta para informar cualquier novedad a las autoridades.

VOLVIO A LA CALMA VOLCÁN VILLARRICA **Toda la actividad del coloso andino se reduce a una** **columna de humo.** **Marzo 19 de 1963**

Pucón.- Luego de la intensa actividad que desplegó el volcán Villarrica con ruidos, lava y piedras, que tenían un poco alarmados a los habitantes de la localidad, ha entrado en una relativa calma y es así como ahora que se ha despejado de nubes el cráter, sólo se observa como signo de vida una espesa columna de humo que sale en forma continua de él.

Las aguas de algunos de los ríos aún conservan el color y la ceniza que impedían que éstas fuera utilizadas para lavar o beber. Sin embargo, ante la calma demostrada por el gigante andino ha desaparecido la inquietud de los primeros días.

ERUPCION DEL VILLARRICA HA DEJADO VALIOSA **EXPERIENCIA.** **Estudios realizó vulcanólogo Sr. Casertano.** **Marzo 26 de 1963.**

Ayer puso término a los estudios que había venido realizando desde hace días en la zona del volcán Villarrica respecto de la reciente erupción, el vulcanólogo de la Universidad de Chile don Lorenzo Casertano, y hoy regresará a Santiago para entregar su informe científico sobre el mismo fenómeno. El señor Casertano desarrolló amplias observaciones, tanto sobrevolando la cima del volcán mismo en avión, como por tierra desde Pucón y Challupén. En declaraciones que le solicitó "El Diario Austral", nos informó que no le fue posible llegar hasta el sector del volcán

donde se produjo la erupción, debido a la nieve caída últimamente, no obstante lo cual, pudo formarse un criterio claro sobre las características que aquella tuvo.

Antes de regresar, nos solicitó dejar constancia de su reconocimiento para las autoridades de Cautín que le brindaron toda clase de cooperación para el cumplimiento de sus objetivos en terreno, en especial al intendente, al comandante del Grupo N° 3 de la FACH, Cuerpo de Carabineros y al Colegio Universitario Regional.

LO QUE FUE LA ERUPCIÓN.

A este respecto el Sr. Casertano accedió a informarnos sobre lo que fue la reciente erupción del Villarrica. Lo que ahora ha ocurrido ahí es una erupción subterminal, nos dijo, o sea, de un tipo que se da muy poco en Chile y que consiste en una emisión de lava por una nueva boca que se abrió a 250 metros bajo el cráter mismo, en el sector poniente.

Tuvo el fenómeno dos aspectos: uno efusivo, con emisión de lava por el nuevo cráter a más bajo nivel, y una fase explosiva que se desarrolló por el cráter central.

NOS EXPLICA LAS CARACTERISTICAS.

En cuanto a las características de la materia arrojada en esta oportunidad, el Sr. Casertano nos explica que la lava salió fundida y que, en consecuencia, tuvo alta temperatura, mucho mayor desde luego que la emitida por otras erupciones chilenas del último tiempo. Estas son, por ejemplo, la del volcán Puyehue en mayo de 1960; la del Tupungatito, en julio de 1960, y la del Calbuco, en febrero de 1961. En aquella la lava salió pastosa, en estado semisólido, o sea, de una temperatura más baja que la que exhibe la líquida o fundida.

Además, en la erupción reciente del Villarrica no hubo emisión de cenizas en escala apreciable, sino de bloques grandes.

(ilegible) relativamente benigno y de una primavera y verano secos, lo que determinó que el volcán no estuviera cubierto de nieve. De lo contrario se habría producido un aluvión de grandes proporciones, cuyos perjuicios en los campos vecinos habrían sido sin duda considerables.

NO SE PUEDE HACER PREDICCIONES.

Respondiendo a una pregunta nuestra, el Sr. Casertano nos expresa que no se puede predecir si esta erupción ha terminado o es el simple anticipo de otra mayor. Para ello, sería necesario que se dispusiera en la zona de un observatorio vulcanológico en funcionamiento permanente, con los instrumentos y el personal científico adecuados.

Al respecto, el experto en esta rama de la ciencia nos señaló una serie de consideraciones que justifican la creación e instalación de un centro de estudios de esa naturaleza.

Desde luego, nos dijo, los volcanes más indicados para una observación directa y permanente del sistema chileno se encuentran ubicados en la provincia de Cautín y regiones próximas, circunstancia que ya ha representado a la Universidad de Chile.

IMPORTANCIA DE ESE CENTRO DE ESTUDIOS.

La creación del observatorio vulcanológico debe mirarse bajo dos aspectos de gran valor: uno científico y el otro práctico. Desde el punto de vista científico, permitiría dar origen y desarrollar en Chile estudios que hasta la fecha no se han sistematizado, a pesar del carácter volcánico de su orografía; aparte de que sería el único centro de estudios de su tipo en América, desde Alaska hasta la Antártida.

En cuanto al aspecto práctico, permitiría predecir con oportunidad la ocurrencia de fenómenos volcánicos que, como las erupciones, ponen en peligro la riqueza agrícola y la vida misma de muchos habitantes de diversas regiones, y que en más de una ocasión se traducen en fuertes pérdidas para la economía regional.

Para Cautín, la creación del observatorio tendría, a su vez, una importancia directa que no puede dejar de tenerse presente. Desde luego, sería un centro científico de interés mundial en la especialidad, que atraería la atención de los más destacados estudiosos que de seguro viajarían periódicamente para informarse en el terreno mismo de los trabajos y experiencias que sobre la materia deben desarrollarse.

FALTA AHORA EL FINANCIAMIENTO.

Ampliando antecedentes sobre este asunto que tanto interés reviste para el adelanto y el prestigio cultural de Temuco y Cautín, el Sr. Casertano nos informa que la Universidad de Chile comprende la importancia de desarrollar los estudios vulcanológicos en el país, ya que está resuelta a instalar, en cuanto le sea posible, el observatorio, desde luego en esta provincia. No obstante, el presupuesto de la Universidad, que en el presente año fue drásticamente reducido, no permite pensar en que esto sea posible sin el interés directo del Estado y también de las autoridades y círculos culturales de la región.

La instalación del observatorio vulcanológico significa, según estimaciones globales, una inversión de unos E° 130000. En Temuco, la existencia del Colegio Universitario Regional sería un factor de ventaja muy importante para el funcionamiento de este centro de estudios. En esta ciudad podría quedar un observatorio de control y en las faldas del mismo volcán Villarrica uno de avanzada, conforme al proyecto, conforme al proyecto elaborado por el mismo Sr. Casertano.

**REANUDÓ LA ACTIVIDAD EL VOLCÁN VILLARRICA.
Anoche descendía columna de lava
Abril 15 de 1963.**

Ha reanudado su actividad visible el Volcán Villarrica, según pudieron comprobarlo anoche y antenoche los habitantes de la región. El fenómeno de la erupción fue observado ayer con especial interés, tanto desde Pucón como desde Villarrica. Una columna ígnea de lava descendía anoche desde el cráter principal, en una extensión calculada entre los 500 y los 1000 metros.

Tanto nuestro corresponsal en Pucón como Carabineros de Villarrica, nos informaron en respuesta a nuestros llamados telefónicos de que el volcán entró nuevamente en actividad hace algunos días, pero que la erupción ha sido más notoria desde el sábado 13 del presente.

El espectáculo es especialmente visible desde Villarrica durante la noche. Hasta el momento no ha habido otras consecuencias, lo que se debe sin duda al hecho de que el cono superior se encuentra todavía desprovisto de nieve.

De acuerdo a las mismas informaciones, la erupción actual se está produciendo por el cráter principal, lo que la hace visible desde Villarrica. En cambio, la erupción anterior, o sea la registrada hace alrededor de un mes, ocurrió por una nueva boca a nivel inferior en el costado sureste del volcán.

Los habitantes de la región mantienen una constante observación de la actividad del volcán, pero no hay ninguna alarma por el fenómeno que se viene registrando, con un proceso lento y sin la violencia con que se hizo presente hace ya varios años.

**POR TRES CRATERES LANZA LAVA EL VOLCÁN VILLARRICA
Maza ígnea de 2000 metros de largo por 200 de ancho
cae hacia el Lago Panguipulli.
Abril 16 de 1963.**

Informaciones proporcionadas por la Línea Aérea dan cuenta que, aproximadamente a las 18:03 horas de ayer, una columna de lava se deslizaba por la ladera oeste del volcán Villarrica, que se encuentra desde el sábado nuevamente en erupción, cayendo hacia el lado del lago Calafquén.

Cálculos aproximados estiman en dos kilómetros de largo por doscientos metros de ancho la columna de lava.

Se informó asimismo, que el cráter principal del volcán, con erupciones intermitentes, está lanzando chorros de lava por tres cráteres a la vez, lo cual es perfectamente visible desde Villarrica.

No se informó de daños de consideración.

A pesar de que los habitantes de la localidad lacustre se mantienen serenos, las autoridades han ordenado una constante vigilancia sobre el avance de la masa ígnea con el objetivo de evitar tragedias aisladas.

**SE CORTO PUENTE PROVISORIO EN LOCALIDADES
PUCÓN – VILLARRICA**
**Son los efectos de las avalanchas de nieve producidas por la
erupción del Volcán Villarrica.**
Abril 23 de 1963

PUCÓN.- Desde las 6 de la mañana de ayer se interrumpió bruscamente el tránsito entre Pucón y Villarrica, al cortarse el puente provisorio en el lugar denominado Carmelito, a pocos kilómetros de Pucón. Las causas principales son la intensa nevazón que cayó el día de ayer y la noche del domingo, que en contacto con la lava del volcán, que está en calma pero en permanente erupción la derritió, bajando un gran caudal de agua por los esteros. Aparte de la interrupción del camino los daños son cuantiosos, ya que las aguas abrieron un paso de varios metros de ancho, y se llevaron todas las obras en construcción del puente definitivo, lo que demuestra que la ubicación de él debe ser objeto de un estudio más profundo, pues esta es una avalancha de limitada acción que causó todo este destrozo.

En entrevista en el lugar del suceso al señor Eduardo Alveal, constructor civil a cargo de la ejecución de los siete puentes entre Pucón y Villarrica, el que se encontraba con todo el personal a su cargo en las obras de habilitación del puente provisorio, nos manifestó que la interrupción del camino se había producido a las 8:15 más o menos, destruyéndose el viaducto y abriéndose un cauce de más o menos tres metros entre el puente y camino por el lado de Pucón, y que al mismo tiempo se destruyó todo lo construido hasta ahora en el puente definitivo, que tenía listos los estribos y las cuatro alas concretadas y enfierradas, labor en la que se había invertido bastante dinero y en la que se estuvo trabajando más de tres meses. En estos momentos se trabaja intensamente para lograr habilitar el puente mencionado. Los servicios de micros se estaban efectuando mediante trasbordos en el lugar mencionado.

UNA SORPRESIVA Y VIOLENTA ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.

Los pobladores temen que erupción pueda adquirir una mayor intensidad.

Mayo 03 de 1963

Una sorpresiva y violenta reanudación de sus actividades acusó ayer el volcán Villarrica, que había mantenido aparente calma por espacio de aproximadamente dos semanas, luego de la erupción que abrió un nuevo cráter hacia el lado sur oriente.

Ayer alrededor de las 15 horas, el coloso lanzó una columna de humo, gases, cenizas y piedrecilla, fenómeno que fue precedido de un ruido subterráneo que causó temor en la población de Pucón. En la cúspide de la columna que ascendió a 1500 metros se formó un hongo, el que atravesó la población sobre la cancha de aviación del balneario. Luego de esto el cono se tapó totalmente con densas nubes y sólo quedó despejado alrededor de las 18:30 horas, en que el vecindario de Pucón pudo observar con perfecta visibilidad cómo hacia el lado poniente del volcán descendía una columna de lava que salía intermitentemente desde el cráter original del coloso. A media falta, la lava produjo el consiguiente deshielo que hacía levantarse en volutas, densas nubes de vapor. Además, el deshielo tuvo consecuencias en el estero Huichacán, al ceder el puente construido en la variante de este sector, situado a 12 kilómetros de Villarrica. El tránsito quedó, no obstante, reanudado ayer mismo, ya que la firma constructora de las obras destacó de inmediato personal con el encargo de reponer el viaducto.

La impresión general en Pucón y Villarrica es de preocupación, y así lo demostraba el hecho de que, - según lo que nos informó telefónicamente nuestro corresponsal en Pucón,- la gente permanecía hasta altas horas de la noche de ayer contemplando el fantástico y sobrecogedor espectáculo de la lava deslizándose sobre la ladera desnuda y negra por el deshielo.

NO REVISTE GRAVEDAD LA ERUPCION DEL VILLARRICA.

No hay peligro por el momento para los pobladores.

Mayo 04 de 1963.

En atención a informaciones contradictorias y alarmantes que están siendo propaladas en Santiago, el intendente de Cautín, don Oscar Schleyer, informó ayer telegráficamente al Ministerio del Interior que la erupción del Volcán Villarrica no reviste gravedad.

Expresa el intendente que en los últimos días ha caído gran cantidad de nieve y que debido al permanente escurrimiento de materia ígnea por el lado sureste del volcán, han aumentado los caudales de esteros y riachuelos que desembocan en el Lago Villarrica. Agrega que no hay personas evacuadas ni existe peligro para los

© "Diario Austral" de Temuco

Proyecto Observación Visual Volcán Villarrica, Chile

© www.povi.cl

pobladores por el momento, habiéndose tomado las medidas necesarias para cualesquier caso de emergencia.

EL VOLCÁN VILLARRICA SIGUE EXPULSANDO LAVA. Mayo 05 de 1963.

Después de la última erupción registrada en la noche del viernes, el volcán Villarrica ha disminuido ostensiblemente su actividad, aún cuando sigue expulsando lava y humo.

Carabineros de la subcomisaría de Villarrica nos informó anoche – telefónicamente – que el desprendimiento de lava es constante desde el cráter principal, alcanzando la columna de materia ígnea una longitud aproximada de 1300 metros.

Debido al contacto de la lava con el hielo se ha advertido un aumento en el caudal de los esteros y riachuelos que desembocan en el Lago Villarrica, y en general en el sistema fluvial de esa zona cordillerana. Hasta el momento no existe peligro alguno para los pobladores de los sectores cercanos.

VOLCÁN VILLARRICA REANUDA ACTIVIDAD Habría aparecido nuevo cráter en ladera norte. Mayo 22 de 1963

El volcán Villarrica ha reanudado su actividad en los últimos días, y desde una de sus laderas está desplazándose nuevamente una columna de materia ígnea que se aprecia con toda nitidez en la noche.

Los informes sobre el fenómeno son fragmentarios y escasos, debido a las malas condiciones del tiempo que impiden durante el día una observación más precisa. Ayer el volcán se encontraba cubierto de nubes.

Al parecer se trata de la aparición de un nuevo cráter en la ladera norte, porque la columna ígnea, que alcanza una considerable longitud, se desplaza por un lado diferente al a las erupciones anteriores, y no tiene su nacimiento en el cráter del Villarrica. Esta apreciación ha sido hecha por numerosas personas que vienen observando el fenómeno desde hace varias noches.

Ayer nos comunicamos telefónicamente con Carabineros de Villarrica y Cunco, y nos confirmaron los antecedentes de la actividad volcánica, pero sin allegar detalles que aclaren o precisen la magnitud y características de esta nueva erupción.

El volcán Llaima se mantiene en calma. Circulaban rumores con respecto a un fenómeno parecido al del Villarrica. La Subcomisaría de Cunco desmintió tales versiones.

**RÍOS DE LAVA DEL VILLARRICA DESTRUYEN
PUENTES DE MADERA**
**Erupción del coloso andino se produjo el martes
en la mañana y sigue lenta.**
Mayo 23 de 1963.

VILLARRICA.- Hay preocupación entre las autoridades y vecinos por las consecuencias graves que deriva de la destrucción de tres importantes puentes ubicados en el camino de Villarrica a Coñaripe y alrededores, y como resultado de las grandes avalanchas de lava del Volcán Villarrica, que desde el martes último se halla en erupción.

Informaciones amplias sobre el fenómeno y sus ramificaciones que proporcionó el subdelegado de la comuna, Luis Martínez Orellana, quién agregó haber informado oficialmente a la Intendencia de Valdivia para los efectos de adoptar las medidas urgentes de ayuda a posibles damnificados y de reparación de los puentes... (*ininteligible*).

En (*ininteligible*), en efecto, se realizó un control policial de la zona para informar de daños y pérdidas materiales.

El espectáculo que ofrece el volcán es sobrecogedor, sobre todo de noche, ... (*párrafo completo ininteligible*).

ZONAS AISLADAS.

Mientras personal de Vialidad procede a efectuar urgente reparación de los puentes, localidades tales como Coñaripe, Liquiñe, un sector de Licán Ray y otros villorrios ubicados en plena zona cordillerana deberán permanecer aislados con toda clase de molestias.

Los puentes destruidos eran todos de madera pero estaban en perfectas condiciones de trabajo. Ello viene a demostrar la fuerza de los elementos desatados desde el volcán en erupción.

ERUPCIÓN DEL VOLCÁN VILLARRICA HA DEJADO AISLADA ZONA DE LIQUIÑE Y COÑARIPE.

Desde el cráter hasta el valle se desplaza por el sur una columna de lava. Deshielos han arrasado árboles y puentes: una inspección aérea.

Mayo 24 de 1963.

Considerables daños materiales y el aislamiento de la zona entre Liquiñe y Coñaripe son las consecuencias más serias de la erupción del Volcán Villarrica, a raíz de los deshielos provocados por la columna de lava hirviente, con avalanchas que han destruido numerosos puentes sobre los ríos que desembocan en el lago Calafquén.

La situación fue constatada por el Intendente de Cautín don Oscar Schleyer y el jefe del Grupo de Aviación "Teniente Dagoberto Godoy, comandante de escuadrilla don Víctor Sepúlveda, quienes sobrevolaron ayer durante varias horas la zona amagada que corresponde a la Provincia de Valdivia. En esta inspección participaron dos aviones. Uno fue piloteado por el comandante Sepúlveda y el otro por el Teniente Carlos Guerrero, llevando éste último al fotógrafo del grupo, sargento Bernardo Corbera.

En la misma tarde el comandante del Grupo envió un radiograma a la superioridad de la Fuerza Aérea de Chile, dando cuenta de los resultados de la visita.

De los antecedentes consignados en el radiograma se desprende que la columna de lava se desplazó hacia la ladera sur del volcán, desde el mismo cráter hasta el valle, causando el derretimiento de una extensa masa de nieves eternas. La avalancha siguió el curso de los sistemas fluviales, como los ríos Escorial, Seco y Challupén, arrasando con árboles y puentes hasta la misma desembocadura en el Lago Calafquén.

De las observaciones hechas ayer desde el aire, se comprueba fehacientemente que la erupción tiene su origen en el mismo cráter madre del volcán, lo que permite desmentir las versiones según las cuales se trataba de un nuevo cráter en el costado oeste.

Liquiñe y Coñaripe son localidades cordilleranas de la provincia de Valdivia, pero que cuentan con un camino directo hacia Villarrica que les permite desenvolverse normalmente. Ahora han quedado aisladas de Cautín con la destrucción de los puentes por las avalanchas formadas por los deshielos.

La actividad volcánica no había aumentado ayer. El Villarrica estaba aparentemente tranquilo, pero siempre presentando una rojiza columna ígnea que ofrece un imponente espectáculo nocturno. La situación no es de peligro pero no ha dejado de causar alarma entre los habitantes de las poblaciones cercanas. Las autoridades

de Valdivia y Cautín han adoptado todas las medidas del caso para cualesquier caso de emergencia que pudiera emanar del aumento de la erupción.

**DAÑOS POR 50 MIL ESCUDOS CAUSA
ERUPCIÓN VOLCÁNICA.
LOS ALUVIONES ARRASARON 2 VIVIENDAS,
8 PUENTES Y UN ASERRADERO.**

**Seis familias necesitan ayuda urgente en víveres y ropa. El Caso.
Mayo 25 de 1963.**

(Párrafo completo inentendible).

**13 FAMILIAS DAMNIFICADAS POR ERUPCIÓN DEL
VILLARRICA.**

**Intendencia de Cautín les enviará víveres, ropa y menaje.
Mayo 28 de 1963.**

El Servicio de Vialidad de Valdivia ha concentrado equipos especializados en la zona cordillerana afectada por las erupciones del volcán Villarrica, y está trabajando en la rehabilitación de los caminos para restablecer las comunicaciones entre Liquiñe y Coñaripe.

Las avalanchas provocadas por los deshielos a raíz de la ... (ininteligible) de lava que se desplazó hacia el valle por la ladera sur del volcán, destruyeron cuatro puentes grandes y conexiones menores. Por uno de los viaductos mayores ya había sido restablecido el tránsito de vehículos el sábado último.

La actividad volcánica ha terminado y la normalidad comienza a retornar a la región. El intendente de Valdivia don *(inintendible)*, comunicó ayer telegráficamente a su colega de Cautín, don Oscar Schleyer, que se dispone de los medios económicos y se trabaja intensamente para poner cuanto antes en servicio el tramo interrumpido del camino de Villarrica a Liquiñe. Esta información es la respuesta al ofrecimiento de ayuda formulada por las autoridades de Cautín.

AYUDA A DAMNIFICADOS.

Una encuesta practicada por Carabineros de Villarrica, en atención a instrucciones que repartió el Intendente señor Schleyer, permitió precisar con exactitud el número de damnificados por las erupciones del Villarrica. En total son trece familias con 72 personas.

La Intendencia de Cautín fue autorizada por el Ministerio del Interior para girar con cargo al dos por ciento constitucional hasta por 2500 escudos, con el objeto de ir en inmediata ayuda de los damnificados.

El próximo jueves partirá desde Temuco un vehículo llevando alimentos, ropa y menaje de casa. El menaje será especialmente para las tres familias que perdieron sus viviendas.

VIOLENTA ACTIVIDAD DE VOLCÁN VILLARRICA **Septiembre 12 de 1963**

Una violenta erupción de casi dos horas tuvo en la madrugada de ayer el volcán Villarrica, fenómeno que pasó casi inadvertido para las poblaciones de la zona precordillerana, especialmente de las localidades de Pucón y Villarrica.

La actividad se concentró en el costado sur del volcán, a unos 300 metros del cráter principal, donde existen grietas por las cuales salía gran cantidad de humo y surgían enormes llamaradas cuyo resplandor permitía apreciar perfectamente el deslizamiento de columnas de lava que se desplazaban hacia los lugares de Molco, Huincacara y Challupén, este último en la provincia de Valdivia.

La erupción se registró con mayor intensidad entre las 4 y las 5,5 horas. Fue advertida por el personal de Carabineros que se encontraba de turno en la Sub – Comisaría de Villarrica y la Comisaría de Pucón. Los funcionarios policiales adoptaron de inmediato las medidas aconsejables para prevenir a los habitantes de cualesquier emergencia, pero afortunadamente el peligro se alejó por el momento con la disminución de la furia del coloso andino.

Las dos unidades enviaron patrullas a la región cordillerana del Villarrica, para que apreciaran los daños y ayudaran a las poblaciones rurales en caso de que acreciera el fenómeno volcánico.

Desde Pucón y Villarrica se apreciaba anoche ninguna actividad. A juicio de Carabineros, el volcán había vuelto a su normalidad.

El comandante del Grupo de aviación, don Víctor Sepúlveda, sobrevoló en la mañana el volcán, imponiéndose en general del panorama de que damos cuenta al comienzo de la información.

CESÓ ACTIVIDAD DEL VILLARRICA. **Septiembre 13 de 1963.**

Ha cesado toda actividad del volcán Villarrica, según indicó ayer la comisaría de Carabineros de Pucón.

El volcán tuvo una violenta erupción entre las 4 y las 5:30 horas de la madrugada del martes, lanzando columnas de lava que se desplazaron por los costados noreste y sureste.

El aluvión causado por el derretimiento de nieve tomó el mismo curso formado por la avalancha que siguió a la erupción registrada en mayo último.

Nuevamente resultó cortado el camino de Villarrica a Liquiñe, en una extensión aproximada de 130 metros a la altura del Puente Seco Uno. Ayer quedó habilitada una pasada provisoria.

Una casa de tres piezas, ocupada por una familia indígena, fue destruida por la avalancha en el lugar de Challiupén Bajo. Sus habitantes escaparon oportunamente.

En la colonia de Challupén, murió el carpintero Eduardo Pacheco Mella, de 33 años, quién sufrió un ataque cardíaco cuando organizaba el rescate de sus enseres y la huida de su mujer y sus tres pequeños hijos, ante la proximidad de una impresionante columna de lava.

INTENDENTE SOBREVOLÓ EL VOLCÁN.

En la mañana de ayer, en un avión del Grupo Nº 3 de la Fuerza Aérea, piloteado por el comandante don Víctor Sepúlveda, entre las 10 y las 12 horas, sobrevoló la zona del Villarrica el Intendente de Cautín, don Oscar Schleyer, con el objeto de imponerse personalmente de la situación derivada del nuevo período de actividad que se registró en la madrugada del miércoles.

A su regreso el intendente informó que desde el aire podía observarse que había declinado virtualmente el fenómeno. Sólo podía observarse una pequeña columna de humo que surgía en forma intermitente cada 10 o 12 minutos desde el punto donde se produjo esta nueva erupción, en el costado sureste del volcán, más o menos 100 metros abajo del cráter principal.

El mismo vuelo sirvió para verificar que no hubo mayores consecuencias derivadas de la erupción que las ya conocidas.

LEVE ACTIVIDAD DEL VILLARRICA.

Septiembre 22 de 1963.

Hasta el momento no ha tenido mayor trascendencia la leve actividad que el volcán Villarrica registra desde las primeras horas de la mañana de ayer. Una columna de humo se levanta desde el cráter, fenómeno que era perfectamente visible desde las localidades lacustres de Pucón y Villarrica.

En la tarde la columna de humo mantenía sus dimensiones iniciales.

ALUVIÓN VOLCÁNICO ARRASÓ COÑARIPE: HAY 22 MUERTOS.

**Caminos y puentes fuera de servicio: veinte mil personas están
aisladas
Marzo 03 de 1964.**

Veinte y dos muertos, cincuenta familias sin hogar y veinte mil personas en condición de aislamiento dejó la avalancha del Volcán Villarrica al alcanzar la población de Coñaripe, un centro maderero ubicado a 43 kilómetros al sur de Villarrica, casi en el límite de Cautín y Valdivia, sector jurisdiccional de esta última provincia.

Alrededor de las 3:45 horas el volcán registró una violenta erupción y treinta minutos después se desplazaban enormes aluviones de nieve, rocas, lava y troncos de árboles, todos los cuales alcanzaron cauces de ríos y esteros, dejando fuera de servicio caminos y puentes, y cubriendo grandes extensiones de caminos que sirven de comunicación permanente y obligado entre estas comunidades.

Otro inmenso cauce destructor se formó hacia el lago Villarrica, destruyendo el nuevo puente de concreto sobre el estero Correntoso en el camino a Pucón. Las líneas telegráficas y telefónicas quedaron igualmente interrumpidas. En ese punto la lava cubrió una extensión aproximada de doscientos metros sobre la ruta. La situación no permitía el tránsito de vehículos. En la tarde había una concentración de equipos mecanizados que trabajaban en la rehabilitación de la ruta.

LA TRAGEDIA.

La violenta erupción del volcán fue precedida por fuertes ruidos subterráneos inmediatamente seguidos por temblores y resplandores. Presa de un pánico indescriptible, la gente huyó en los siguientes minutos a los cerros y lugares que pudieran ofrecer alguna protección, pero luego debió retornar a sus hogares al desatarse una lluvia torrencial. Los habitantes de la zona se entregaron enseguida al sueño y media hora más tarde se desencadenó toda la tragedia. Un horroroso estruendo se dejó sentir más o menos a las 3.15 horas y minutos después la avalancha sembraba la destrucción en un trágico avance por las quebradas y hondonadas.

La población de Coñaripe quedó sumida en una espantosa confusión, mientras el agua, el lodo, las rocas y los palos tendían cuanta de las viviendas y de las vidas de numerosos habitantes, arrasando el aluvión todo lo que encontraba a su paso. Los castillos de madera y las maquinarias volaban por el aire, mientras los troncos se precipitaban al lago Calafquén, levantando grandes olas.

La gente tomó estratégica ubicación en los cerros, empapada y sólo con ligeras vestimentas. Coñaripe prácticamente había desaparecido. Testigos presenciales expresaron que por lo menos una veintena de camiones y otros vehículos, además de gran cantidad de maquinaria agrícola, fue arrastrada hacia el lago. Alrededor de

medio centenar de camiones cargados con madera se encontraban imposibilitados de llegar a Villarrica, ya sea por los daños que sufrieron por el aluvión o por el aislamiento en que quedó la zona, con la destrucción de puentes y varios tramos del camino.

Desde el primer momento, autoridades, jefes policiales, oficiales de la Fuerza Aérea y pilotos civiles han patrullado la zona imponiéndose de los perjuicios y organizando las fuerzas de rescate y socorro. El intendente don Oscar Schleyer conoció personalmente la situación. Lo propio hizo el ingeniero de la provincia don Aníbal Frías, quién fue autorizado para girar fondos especiales con el objeto de conjurar la emergencia. Asimismo, el director de Vialidad dispuso a habilitar un paso entre Villarrica y Pucón para evacuar a los veraneantes que aún se encuentran en el balneario.

Poco después de las 18 horas viajó a Coñaripe personal de la IV División del Ejército, con sede en Valdivia, para constatar los daños causados por la avalancha volcánica y buscar los refuerzos necesarios. El personal militar llevó un equipo de radio, un grupo electrógeno y material de primeros auxilios. El intendente de Valdivia, don Santiago Guarda Paredes sobrevolará la zona afectada en las primeras horas de hoy.

LAS VICTIMAS.

La siguiente es la nómina incompleta de desaparecidos en la localidad de Coñaripe: Luis Gatica, oficial civil de Villarrica y dos hijas; José Ríos y señora, visitante santiaguino en la zona; Luis Rozas, su esposa Ana que desempeñaba el cargo de Inspector de Distrito, y sus tres hijas; A. Valdebenito, su esposa, un hijo y su suegra; la profesora de la escuela fiscal Erna Moraga; Sergio Demiavés, dos jóvenes de apellido Peña, y dos guaguas. Solamente los cadáveres de estos menores fueron rescatados.

Para restablecer el sistema vial de la zona de Villarrica y Pucón, seriamente afectado por los Aluviones que provocó la violenta erupción del volcán, se precisa con inmediata urgencia de una suma del orden de los E^o 125.000 . Estos cálculos fueron hechos en el terreno mismo por el ingeniero de provincia señor Aníbal Frías Torres, quien pudo constatar los graves daños causados por el fenómeno volcánico.

El camino de Villarrica y Pucón se encuentra interrumpido en el sector del puente sobre el estero Correntoso, a 20 kilómetros de la primera localidad. En este punto quedaron fuera de servicio el puente nuevo y el antiguo. El primero, construido de concreto, estaba listo para ser entregado y sólo le faltaba la soldadura de la baranda. Resultó con la superestructura totalmente destruida y con la infraestructura afectada en su parte superior. Para su rehabilitación será necesario disponer de 50 mil escudos. Sólo se podrá utilizar las fundaciones y parte de las elevaciones del viaducto.

El tránsito por la ruta entre ambas localidades enfrentadas al lago Villarrica sería restablecido esta tarde alrededor de las 17 horas, según se nos informó ayer en la Oficina Provincial de Vialidad. En el sector del puente Correntoso el camino sufrió considerables destrozos a raíz del aluvión volcánico que siguió el curso de ese estero. La lava volcánica cubría una extensión de más o menos doscientos metros.

En este lugar se trabaja intensamente con equipos mecanizados de Vialidad y de la firma contratista Da Bove que tiene a su cargo la construcción del camino desde el Puente Pedregoso a Villarrica y Pucón.

El puente Voipir, en el camino de Villarrica a Relún, resultó también afectado y se halla fuera de servicio. Su tablero está en mal estado y la copa central quedó dislocada. La rehabilitación cuesta 18 mil escudos.

El aluvión dejó asimismo interrumpido el tránsito por el camino de Villarrica a Loncoche al ser destruido parcialmente el puente Ñancul sobre el río Voipir. Hay que renovar todo el tablero. El presupuesto de los trabajos alcanza a 20 mil escudos.

El ingeniero de la provincia don Aníbal Frías informó a la Dirección de Vialidad que para restablecer el sistema caminero de la zona damnificada, incluyendo los puentes y las rutas de Villarrica a Pucón y de Villarrica a Coñaripe, se necesita una suma del orden de los 125 mil escudos.

LA AVALANCHA DESTRUYÓ EL NUEVO PUENTE CORRENTOSO.

Aislada zona Villarrica – Pucón.

La más grande de sus últimas erupciones registró en la madrugada de ayer, a las 3 horas, el volcán Villarrica. Enormes lenguas de fuego se extendieron por sus laderas derritiendo grandes bloques de nieve, los que convertidos en agua rodaron velozmente por sus faldas, tomando diversos cauces y arrasando árboles, cercos, casas y todo lo que había en el camino.

Fuerzas de Carabineros, autoridades de Pucón y Villarrica como igualmente centenares de turistas se hicieron presentes en los lugares más afectados, prestando su ayuda a los damnificados.

HACIA EL LAGO.

Únicamente el estero Correntoso en el sector de Millaray, anotó los efectos de la erupción. Las aguas que traían piedras y trozos de madera en su vertiginoso paso, destruyeron íntegramente el nuevo puente de concreto que ayer debía entregar la empresa constructora Bezanilla y Zuccone. Así, quedó cortado el camino de acceso entre Pucón y Villarrica. Igualmente, las aguas destruyeron las líneas telefónicas y telegráficas, aislando el balneario de Pucón.

DURÓ MÁS DE UNA HORA.

Ribereños del lugar, en declaraciones formuladas a nuestro diario, hicieron presente que a las 3:10 horas escucharon en la lejanía un ruido misterioso que poco a poco fue creciendo hasta convertirse en algo extraordinario. "A esa hora llovía torrencialmente", nos dijo Antonio Burgos, que trabajaba en las obras del puente. Luego agregó: "Soy del lugar y por eso me di cuenta que se trataba del volcán. A mis compañeros de rancho les señalé que no tuvieran miedo porque estábamos lejos del estero (200 metros) y que nada nos podría pasar. Sin embargo, el ruido seguía y seguía en forma interminable. Sólo la lluvia la apagaba un poco. Parecía que la tierra tronaba o que todo el volcán venía rumbo a nosotros. El peligro duró algo más de una hora, luego lentamente comenzó a desaparecer hasta llegar a sentirse sólo el agua que caía con violencia sobre el techo de nuestra morada".

DRAMÁTICOS INSTANTES.

Manuel Cerda es quién tenía a su cargo la dirección de las obras que allí se realizaban. El puente ya estaba listo y ayer por la tarde él se iba. Tenía una pequeña choza a treinta metros del viaducto y junto a él compartían el hogar su esposa y cinco pequeños hijos. Al producirse el deslizamiento de agua quiso salir por la puerta que da hacia el lado sur, pero sintió que el agua entraba a su casa. Desesperado tomó a los niños y por un hueco que servía de ventana sacó rápidamente a sus familiares, tal cual estaban acostados, sin ropa, sin ningún abrigo. Pidió luego asilo en casa vecinas y ayer en la tarde salió del lugar.

ODISEA DE TURISTAS.

Numerosas carpas de turistas había a orillas del lago cercano al lugar. Todos ellos despertaron con el ruido extraño que producían las piedras al chocar en su loca carrera arrastradas por el agua. Despavoridos huyeron a las partes más altas de la playa y temprano se fueron a Pucón.

El puente sobre el estero Correntoso quedó totalmente destruido. El viaducto de 35 metros de largo que ayer debía ser entregado oficialmente para su uso, fue partido en dos. La parte sur que quedó hacia el lado de Villarrica fue arrasada por sus bases y presentaba un estado tal que podían advertirse claramente los fierros retorcidos y el bloque arrancado de su lugar primitivo en tres metros, inclinándolo hacia el lado izquierdo y dejándolo sobre las aguas. La otra parte de concreto armado, fue arrojada a 200 metros del lugar, quedando semi enterrada en las arenas. Trozos de madera se veían dispersos en los alrededores, en una extensión de 30 metros. Las aguas tomaron su cauce normal a las 9 horas.

IMPROVISADAS PASARELAS.

Obreros de la firma Bezanilla y Zuccone, como igualmente algunos hacendados, al mediodía lograron establecer contacto con Pucón, mediante la ubicación de

tablones que sirvieron como pasarelas y cuando las arenas mostraban estar más duras. En las primeras horas de la mañana, numerosas personas que viajaban a Villarrica fueron transportadas por obreros descalzos sobre sus hombros, momentos en que, según algunos testigos, habían piedras que aún humeaban.

PECES MUERTOS Y RESTOS DE MADERA FLOTABAN EN AGUAS DEL VILLARRICA.

VILLARRICA.- (Especial por Pablo Guarda). La erupción del volcán Villarrica ha ocasionado cuantiosos daños en esta zona de acuerdo con informaciones dadas a conocer por fuentes responsables. Entre las pérdidas que destacan en la erupción del volcán, aparte de cuantiosos daños materiales, figuran las especies salmonídeas que han sido prácticamente arrasadas por la lava ardiente que se precipitó hacia el lago y provocó inundaciones por el incremento extraordinario de agua de los ríos Correntoso, Trancura, Toltén, etc.

La actividad del volcán Villarrica llegó a su máxima intensidad en la madrugada del lunes (3.20 horas) cuando la lava que brotaba del cráter comenzó a derretir la nieve. Las aguas se precipitaron en avalancha hacia el lago Villarrica como también hasta el estero Correntoso ubicado a ocho kilómetros de distancia de Pucón.

LO QUE NO SE CUMPLIRÁ.

Entre los datos curiosos de la erupción debe destacarse el hecho de que el puente construido en el camino de Pucón a Villarrica sobre el estero Correntoso iba a ser entregado oficialmente el lunes por la firma constructora Bezanilla y Zuccone Ltda. Las aguas que aumentaron su caudal en forma extraordinaria se precipitaron sobre el viaducto y lo arrastraron, no dejando nada. Igual suerte corrió el puente viejo ubicado más al norte.

Informaciones de vecinos que presenciaron en toda su magnitud la tragedia que ha provocado el volcán con su "mal genio", indican que en una extensión de 30 kilómetros por el río Toltén se pueden divisar salmones de respetable tamaño que flotan sin vida. Mucha gente recogió salmones muertos y algunos hubo que recogieron más de cien cada uno, a la altura de Coipo.

El Villarrica amaneció como un lago de cenizas en el cual destaca los peces muertos, restos de madera, troncos, etc.

En el sector de Coñaripe, provincia de Valdivia, el lago del mismo nombre se encuentra obstruido por maderas, troncos, árboles, animales y peces muertos.

COÑARIPE QUEDO CONVERTIDO EN PLAYA DE RUINAS Y DESOLACIÓN.

**Existen remotas posibilidades de rescatar cuerpos de las víctimas aplastados por toneladas de rocas
Marzo 04 de 1964.**

Una sobrecogedora impresión de desolación y muerte ofrece el escenario de lo que, hasta las 3:15 horas de la madrugada del lunes era el floreciente pueblo de Coñaripe; 32 de sus 1500 habitantes perdieron la vida aplastados y triturados por toneladas de rocas, lava y troncos.

La avalancha provocada por la violenta erupción del volcán Villarrica barrió prácticamente con la localidad, cuyas viviendas, maquinaria agrícola y bienes materiales que constituían la expresión de la vida económica del dinámico centro forestal, fueron arrastrados hacia el lago Calafquén, junto con algunos cuerpos de las víctimas.

El sector norte de la población, es ahora una planicie llena de escombros y material volcánico que forman una impresionante masa que ha dejado la superficie con una mayor altura de 4 metros.

El aluvión, que en su marcha de muerte y destrucción hacia el lago, alcanzó en el pueblo mismo una anchura máxima de 500 metros. Desde los cerros hacia la explanada donde estaba Coñaripe, la avalancha salió con una anchura aproximada de 350 metros, la que aumentó considerablemente atendidas las características geográficas del lugar.

El jefe subrogante de la IV División del Ejército con sede en Valdivia, mayor Odlanier Mena Salinas, quién se encuentra destacado en la zona de la tragedia, confirmó a "EL DIARIO AUSTRAL" el número de 32 víctimas. Estimó que no existía posibilidad alguna de rescatar los cadáveres, por cuanto todos estaban bajo toneladas de rocas y, por consiguiente, desintegrados.

Reporteros de este diario viajaron ayer por vía aérea hasta la asolada localidad cordillerana y captaron una visión objetiva sobre la magnitud de la catástrofe.

La lista oficial e incompleta de las víctimas, entregada por el mayor Mena, es la siguiente:

Luis Rozas Garrido, su esposa Ana Demierre de Rozas (inspectora de distrito), y sus hijas Gaby, Rosa y Ana Luisa; José Ríos y su esposa Olga; Luis Gatica, oficial civil de Villarrica y dos de sus hijas, de 18 y 16 años, respectivamente; Luis Demierre, Erna Moraga, profesora misional; Rigoberto y Hernán Peña, de un año y ocho meses, respectivamente, encontrados bajo los escombros de una casa, la esposa, la madre y un hijo de Jorge Valdebenito; Dilia Franco de Ringler y Rosa Catrilaf.

VISITA DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS

El Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, realizó en la tarde de ayer una visita de cuatro horas a la zona afectada por la erupción del Volcán Villarrica, y dispuso una serie de medidas para el retorno a la normalidad del sistema de comunicaciones terrestres, especialmente con Coñaripe.

El señor Pinto Lagarrigue llegó a Villarrica a las 13:30 horas en un Cessna cuadriplaza, con la diputada Inés Enríquez y el jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Vialidad, don Darwin Lois Perales. El ministro fue esperado por el Intendente de Cautín don Oscar Schleyer y el ingeniero de provincia don Aníbal Frías.

De inmediato se voló en tres aviones a Coñaripe. En uno, piloteado por Egon Hertling, viajó el ministro de Obras Públicas; en otro, piloteado por Claudio Picasso, lo hizo el intendente y su ayudante, el teniente Juan Bastidas; y en el tercero, piloteado por Jaime Adriaola, del Club Aéreo de Villarrica, viajaron la diputada Inés Enríquez y el ingeniero señor Frías.

Al aterrizar en la cancha habilitada en un potrero, la máquina del Club Aéreo de Villarrica sufrió un accidente al desprenderse la rueda delantera derecha. El avión capotó y el piloto, en hábil maniobra, evitó una situación de proporciones al entrar en carrusel y terminar el movimiento de la máquina con todo éxito. Llamó la atención la presencia e integridad de ánimo con que salió desde la máquina accidentada la diputado Inés Enríquez, abriendo la puerta por sus propios medios. Ninguno de los tres ocupantes, incluyendo al piloto Adriaola y al ingeniero señor Frías, resultó lesionado. El avión quedó con el tren de aterrizaje destruido y con daños en la punta del ala derecha.

EN COÑARIPE

En Coñaripe el señor Pinto Lagarrigue se reunió con las autoridades de Cautín y Malleco, y luego de obtener un completo cuadro sobre la emergencia planteada a toda esa zona impartió las instrucciones del caso para desarrollar en conjunto un plan que permita restablecer el tránsito por el camino de Villarrica a Coñaripe y terminar con el problema del aislamiento.

Por el sector de Cautín trabajarán desde hoy 1 bulldozer, una pala cargadora y 3 camiones tolva nuevos, con toda la dotación de operarios. Por el lado de la provincia de Valdivia también serán concentradas maquinarias que facilitarán algunas firmas contratistas.

El ministro se impuso en detalle de la magnitud del desastre y como todos los miembros de la comitiva se mostró impresionado por la acción devastadora que tuvo la avalancha en la población de Coñaripe. "En el plano donde estaba el pueblo sólo existe una planicie llena de rocas, palos y material volcánico, formando una

masa impresionante”, nos dijo anoche el ingeniero de provincia don Aníbal Frías. La superficie del plano mismo quedó con una mayor altura de cuatro metros.

Según nos informó el señor Frías, el camino de Villarrica a Coñaripe estará mañana en condiciones de transitabilidad. Con dificultad, desde luego, podrán pasar camiones y microbuses. Están destruidos los puentes Seco 1, 2 y 3, y el puente Challupén. La avalancha cortó el camino en diez partes, el mismo número de cauces con que se desplazó desde el volcán.

EN VILLARRICA.

Don Ernesto Pinto volvió luego a Villarrica y visitó los puentes que sufrieron el impacto del aluvión. En cada oportunidad instruyó a los técnicos con respecto a los trabajos de urgencia que deben ser ejecutados o están en ejecución para entregar los viaductos al tránsito público.

El señor Pinto regresó desde Villarrica a las 17:30 horas directamente a Santiago por vía aérea, con sus mismos acompañantes, la diputada Inés Enríquez y el Jefe del Departamento de Construcción de Vialidad.

CONTINÚA, SIN PELIGRO INMEDIATO, ACTIVIDAD DE VOLCÁN VILLARRICA.

El volcán Villarrica estuvo activo ayer durante todo el día, aunque sin peligro alguno para los pobladores. Muchos turistas ahuyentados por las distintas erupciones, abandonaron las localidades balnearios de Villarrica y Pucón, como igualmente algunos que se encontraban en las Termas de la región inmediata al Volcán.

PUENTE AÉREO ABASTECIÓ A LA ZONA AFECTADA. 4000 LIBRAS DE VÍVERES FUERON TRANSPORTADAS AYER HASTA COÑARIPE.

La Fuerza Aérea de Chile y el Club Aéreo de Temuco establecieron ayer un puente con Coñaripe que permitió el traslado de alrededor de 4000 libras de víveres a los damnificados por la avalancha volcánica que en la madrugada del lunes arrasó con esa población cordillerana ubicada en los márgenes del Lago Calafquén, causando 22 muertes y provocando un grave aislamiento para unos 40.000 habitantes. La población recibió vituallas que aseguran su normal abastecimiento durante dos días.

El puente aéreo quedó tendido alrededor del mediodía con la participación de tres máquinas de la FACH y de siete del Club Aéreo de esta ciudad. Colaboraron también un avión del Club Aéreo de Villarrica y otro del Club Aéreo de Panguipulli.

En Temuco no se dejó esperar la adopción de medidas para llevar alimentos y ropa de cama a los damnificados. La Intendencia dispuso la compra de diversos artículos

esenciales y la organización Filantrópica y de Asistencia Social Adventista (OFASA) contribuyó de inmediato con un valioso aporte de víveres y frazadas. Todo el Cargamento fue trasladado hasta en Grupo de Aviación desde donde despegaron hacia Villarrica dos aviones Cessna de la unidad, piloteados por el Comandante Manuel Villalobos Johnson y por el Teniente Carlos Guerrero. Cada avión transportó 200 libras de carga. Más tarde fue posible enviar 3600 libras en un transporte de la FACH que hizo escala en Temuco con el exclusivo propósito de participar en estas labores de ayuda. Cumplida su misión, el transporte siguió viaje al sur.

En Villarrica se estableció la base del puente de operaciones. Desde esa localidad, nueve máquinas civiles realizaron quince vuelos a Coñaripe hasta completar el traslado de los víveres y elementos indispensables. Los pilotos civiles cumplieron una meritoria jornada haciendo frente a todas las dificultades y el peligro que derivan de las escasas condiciones de seguridad que ofrece la cancha habilitada en un potrero, a tres kilómetros al sur- este de Coñaripe.

La pista tiene 600 metros de longitud y está operable sólo en una extensión de 400 metros, con precauciones debido a las ondulaciones del terreno.

Entre los artículos alimenticios aerotransportados desde Temuco figuran 200 kg de pan, 300 kg de azúcar, dos cajones de velas grandes, una caja de fósforos, un saco de sal, conservas, galletas, leche en polvo, queso, mantequilla y polenta. Destaca asimismo una partida de frazadas que entregó OFASA junto con víveres.

El puente aéreo será reanudado hoy en la mañana y los vuelos se mantendrán hasta mediodía para transportar un stock de víveres y ropa reunidos en las últimas horas de la tarde de ayer.

**PERSISTE AISLAMIENTO EN ZONA AFECTADA POR
ERUPCIÓN VOLCÁNICA
SERIA SITUACIÓN CREA A 1500 PERSONAS DE COLONIA DE
HUINCACARA.
Marzo 07 de 1964**

Después de visitar Coñaripe, en la Provincia de Valdivia, el diputado Sr. Samuel Fuentes Andrades, acompañado del regidor de Villarrica, señor Rogelio Ribert, tomó contacto con uno de los sectores más afectados por los deslizamientos y aluviones registrados el lunes pasado en las laderas del volcán. Se trata de la colonia de Huincacara, comarca situada al norte del Villarrica y que, por lo tanto, pertenece a la provincia de Cautín. Fue una de las zonas más afectadas dentro de la jurisdicción de Cautín. Una gigantesca avalancha de agua, lava y rocas se precipitó en el cauce del curso superior del Río Voipir, lo que provocó una desviación de este sistema. El camino quedó cortado y se produjo el aislamiento hacia Villarrica.

Hasta ahora, nos dijo anoche telefónicamente desde la ciudad lacustre el parlamentario citado, se encuentran aisladas unas 1500 personas. Agrega nuestro

informante que los colonos están desarrollando un desesperado esfuerzo, utilizando sólo palas y picotas, con el propósito de reabrir el cauce del Voipir y lograr el reencauzamiento de corriente que ha destruido largos trechos de camino.

Frente a esta situación, el diputado Fuentes conversó con el ingeniero jefe de Vialidad, señor Aníbal Frías, quién dispuso que se enviase en el día de hoy un bulldozer para reabrir el cauce fluvial y una motoniveladora para restablecer el camino. Asimismo, tomó contacto con las visitadoras sociales destacadas en la región para que efectúen una nueva encuesta y se logre determinar en forma más o menos precisa las pérdidas experimentadas por los colonos, muchos de los cuales quedaron con sus siembras, arboledas y casas inutilizadas.

De todos estos antecedentes el diputado informó al ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, solicitándole que disponga la atención que se requiere para aliviar la situación de los afectados.

AYUDA PARA COÑARIPE.

La ayuda a favor de los damnificados de Coñaripe por la erupción del Villarrica no se ha dejado esperar en los diversos sectores regionales, especialmente de Temuco. En los próximos días será transportado hasta la asolada población cordillerana un considerable stock de ropa de cama y vestuario que enviará la Cruz Roja de esta ciudad, y que corresponde a un cargamento enviado desde Santiago por la entidad congénere. El Comité Regional ha designado una comisión especial que viajará por tierra para distribuir los elementos de ayuda.

Al finalizar la Cadena de la Solidaridad del Frente Democrático, se ha logrado reunir gran cantidad de víveres, medicamentos, ropa y especies diversas que serán llevadas mañana a esa localidad para ser entregados a los damnificados por la catástrofe del lunes en la madrugada. Cabe destacar la espontánea acogida que encontró en la opinión pública la campaña emprendida por el Frente Democrático, a través de sus organizaciones políticas y gremiales, con el objeto de socorrer a los habitantes de esa zona que perdieron sus bienes a raíz de la avalancha volcánica.

El Club Aéreo de Temuco y la Fuerza Aérea de Chile, mantuvieron durante cuatro días un puente aéreo que hizo posible el oportuno traslado de víveres a la zona damnificada. Este puente dejó de operar en la tarde de este jueves último luego del restablecimiento del tránsito por el camino de Villarrica a Coñaripe.

En lo que respecta al volcán mismo, la actividad del coloso andino ha disminuido en las últimas 48 horas, a pesar de los ruidos subterráneos que se perciben en una extensa región de los sectores amagados. Según se nos informó anoche telefónicamente, estos ruidos hacen temer a los habitantes una repetición del fenómeno, por lo que han debido tomar las medidas precautorias en prevención de una nueva emergencia.

La elevada temperatura que se registró durante el día de ayer fue asociada con lo anterior, a lo que se sumó una serie de pequeños temblores que dejaron en evidencia la actividad sísmica que se desarrolla en esta parte del territorio.

**DAMNIFICADOS DE COÑARIPE RECIBIERON AYER LA
AYUDA ENVIADA POR LOS EE.UU.
REGRESO AYER LA MISIÓN QUE VINO A ENTREGAR ELEMENTOS DE
SOCORRO
Marzo 09 de 1964**

Las familias damnificadas de Coñaripe por la erupción del volcán Villarrica recibieron en la mañana de ayer la ayuda consistente en alimentos y ropa que envió el pueblo norteamericano por intermedio de la Embajada de Estados Unidos ante la Moneda. Los elementos de socorro, alrededor de 1500 kilogramos, fueron transportados hasta Temuco en un Convair de la Misión Aérea Norteamericana en nuestro país, y entregados al Regimiento Tucapel para su traslado a Coñaripe.

Los bultos y cajones fueron llevados a Coñaripe a primera hora de ayer en un camión del Ejército, viajando también hacia esa localidad el Cónsul de Estados Unidos en Santiago, señor Warren Swope, y funcionarios de prensa y radio de la Embajada.

El cónsul conversó con los damnificados y dirigió personalmente la labor de distribución de los víveres y ropa, imponiéndose en detalles de los efectos de la tragedia volcánica. El Sr. Warren transmitió a las familias un cordial mensaje de solidaridad del pueblo estadounidense.

La misión regresó a Temuco y continuó a la capital en el Convair que despegó desde Maquehue a las 11:45 horas.

La tranquilidad está retornando a la zona que resultó afectada por el aluvión del Villarrica. También el volcán no ha acusado en las últimas 48 horas, ninguna actividad que haga temer una repetición del fenómeno. Una tenue humareda se deja escapar por el cráter principal. También se han terminado los ruidos subterráneos.

**ACTIVIDAD VOLCÁNICA.
Marzo 10 de 1964.**

Informaciones llegadas desde Villarrica hacen saber que el volcán ha reanudado su actividad, con desprendimiento de humo. Se indica que no han ocurrido nuevos aluviones, aún cuando estarían descendiendo pequeñas columnas de lava por las laderas del coloso andino, pero sin mayores consecuencias.

**OBSERVATORIO VULCANOLÓGICO EN EL VILLARRICA ES
INDISPENSABLE
PERMITIRÍA ESTUDIOS CIENTÍFICOS Y ALERTAR A LOS
HABITANTES
Abril 03 de 1964**

VILLARRICA.- Pasada la tragedia de la reciente erupción del volcán Villarrica, que conmovió al país entero con la destrucción del pueblo de Coñaripe en la ribera del Lago Calafquén, y que causó severas pérdidas materiales en obras públicas, caminos y puentes y a un grupo numeroso de propietarios agrícolas, se hace necesario considerar las consecuencias de este tipo de fenómenos naturales desde un punto de vista práctico en orden a encontrar fórmulas que permitan en el futuro reducir al mínimo sus efectos peligrosos para la vida y los bienes de los habitantes de la zona.

Se hace indispensable la intervención de autoridades y de técnicos que planifiquen la ubicación de las viviendas, como asimismo los trazados de caminos y la estructura de los puentes. Es de interés anotar que tales disposiciones parecen haberse adoptado en un comienzo respecto de la reconstrucción de Coñaripe; pero posteriormente no se conoce que autoridad alguna se haya preocupado de obtener un estudio más a fondo y completo de estos factores de la vida humana en relación con las erupciones del volcán Villarrica, que se ha caracterizado como uno de los más activos del país.

FALTA UN ESTUDIO TÉCNICO A FONDO.

Creemos que si tales inquietudes no se originan en las esferas centrales del gobierno, al menos cabría que las autoridades y círculos representativos de la propia región afectada solicitaran de los organismos competentes un estudio científico a fondo y un informe que posteriormente podría traducirse en normas legales capaces de aminorar los efectos de futuras erupciones volcánicas en nuestra comuna y alrededores.

OBSERVATORIO VULCANOLÓGICO

Las proyecciones de la tragedia que nos ocupa, ponen de actualidad las observaciones y sugerencias que el año pasado diera a conocer por medio de la prensa de Temuco, el vulcanólogo italiano, contratado por la Universidad de Chile para asesorar a sus institutos de investigación científica, señor Lorenzo Casertano.

El señor Casertano ha recorrido la zona volcánica del sur del país y ha visitado la región de Villarrica en más de una oportunidad desde los sismos de mayo de 1960 y, siendo un conocido experto en esta clase de disciplinas, tiene conceptos bien definidos acerca de los fenómenos telúricos.

Recordamos ahora, que viene la ocasión, una sugerencia suya que hasta el momento no ha encontrado eco práctico en Chile y que se refiere a la importancia

que tendría la instalación de un observatorio vulcanológico en los faldeos del Villarrica, esto es un puesto de observación permanente, dotado de algunos instrumentos básicos adecuados y una línea de comunicación telefónica o de radio con Temuco, tal vez con el Colegio Universitario Regional, bajo cuya tuición debería ser dejado.

DARÍA ALERTA A LOS HABITANTES

A juicio del profesor Casertano, aparte de su valor puramente científico, este observatorio permitiría advertir con un mínimo de anticipación la ocurrencia de una erupción del Volcán Villarrica, y hasta su intensidad y características. Tal anuncio, a su vez, determinaría una orden de alerta a los habitantes de la región circunvecina para adoptar medidas de previsión, como asimismo a las autoridades, servicios policiales, etc.

Tales observaciones y sugerencias se mantienen en pie y ahora sólo falta que se organice una campaña seria para interesar al Gobierno en esta empresa, ya que el costo de un observatorio vulcanológico y sobre todo de su mantenimiento, no entra en las posibilidades de particulares o de una Municipalidad. Tal vez, podría lograrse una acción conjunta de los círculos gubernativos, Universidad de Chile y de algún organismo de cooperación científica internacional.

EL VILLARRICA EN ACTIVIDAD.

Abril 21 de 1964.

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se mantiene nuevamente en actividad el volcán Villarrica, de cuyo cráter principal emergen gruesas y espesas columnas de humo.

Esta actividad fumígena es continuada pero no ha logrado causar mayor pánico entre los habitantes de la zona que sufrieron los efectos de la catastrófica erupción registrada a comienzos de marzo.

Anoche se nos informó telefónicamente desde Villarrica que la situación es aparentemente normal. El fenómeno no está acompañado de ruidos subterráneos ni de movimientos sísmicos.